

Enriched Orthographic Transcription: SPPAS convention.

Brigitte Bigi ± January 2017

Before any kind of transcription, an automatic silence/speech detection must be performed: the units obtained this way are called IPU's (Inter-Pausal Units).

The character $\text{\textcircled{R}}$ can be used to surround specific words like proper names. The convention also

When some phonemes are not pronounced by the speaker, surround the corresponding letters between parenthesis.

Examples:

* 8 9 : 9 : - ;
 * 8 9 : < - ; <
 ; = 49 :

Notice that if a word is fully missing, it can't be surrounded by parenthesis:

Examples:

. 4 9 : 9< - ; <
 . 4 \$ 9 : 8 - ; \$ 8
 . 4 \$ 9 : 8 - ; \$ > ? 8

2.2 Specific pronunciations

When a pronunciation cannot be expected at all from the standard orthography, the convention is as: *[standard, faked]*.

Examples:

2\$ 5
 2 3 4 5
 2 8 8 5

Depending on the language, the pronunciation dictionary contains or not the most frequent reductions.

